

# Checklist for Visitor's Visa (Individual Travel) Beijing Jurisdiction

## 短期签证-个人旅游 材料清单(北京领区)

Submission Date/申请日期: \_\_\_\_\_

Name of Applicant/申请人姓名: \_\_\_\_\_

Passport Number/护照号码: \_\_\_\_\_

**Your visa application will be processed and decided by South African Embassy / Consulate General.**

南非大使馆/总领事馆对您的签证申请作出决定。

**VAC staff do not play any part in or influence the outcome of your visa application.**

签证申请中心员工不参与或影响您的签证申请结果。

If you wish to submit the original documents without photocopies, the original documents will not be returned to you. 若只递交原件, 未递交复印件, 使馆不退还原件。				Yes/No 有/没有		
<b>Valid Passport or Travel Document 有效护照或旅行证件</b> *Passport should be valid for no less than 30 days after the expiry of your intended visit 护照需在预计访问南非后至少 30 天有效 *Passport includes at least two blank visa pages (one to endorse visa and one for entry stamps) 护照上至少有两页空白页(一页贴签证, 一页盖入境章) <b>One copy of the first page of the passport (on A4 paper) 护照首页复印件一份 (A4 尺寸)</b>						
Completed Form (DHA-84) filled out ONLY in English with black ink pen 用黑色墨水笔以英文完整填写的 DHA-84 表格						
One color passport size photograph with white background 一张彩色白底护照照片						
Documents required/所需材料 Please ensure that all documents should be properly translated in English if there are any documents provided only in Chinese. 请确保所有的中文材料都翻译成英文			Original 原件	Copy 复印件	Remarks 备注	For official use ONLY 官方使用
1	Proof of return flight reservation on letter head paper 带抬头纸的往返机票预订单					
2	Proof of hotel reservation on letterhead 酒店预订证明 (需注明预定单位的地址和电话)					
3	Proof of financial means to cover envisaged living expenses during stay in RSA with balance in the form of recent stamped bank statements for 3 months, (Salary/Pension account with a bank balance of no less than CNY 30,000 is preferable) 提供以下形式的可支付在南非期间所需费用的财力证明: 近三个月银行盖章的对账单 (提供工资卡/养老保险金账户且账户余额不低于 3 万元人民币更好)					
4	Applicants under 18 years old should provide: 18 岁以下孩子需出具: 1) One copy of Birth Certificate and formal English translation 出生证明复印件及正式英文翻译件 2) Consent Note issued and signed by commissioner of oath/ local authorities should be submitted by parent(s) who is/are not travelling with the child. If both are not accompanying the child, details and certified ID or Passport of the accompanying person should also be					

	<p>provided 不同行的父母要提供公证处或权利相当部门签署的同意书; 若孩子父母双方都无法陪同, 还需提供授权委托书人员的详细信息以及身份证或护照英文认证件</p> <p>3) Undertaking letter of expenses 费用承担信</p> <p>4) Copy and translation of ID card/ passport bio-page of parent/s who is/are not travelling with the child 不同行父母的身份证件复印件及翻译件</p>				
5	<p>A detailed schedule of what they will be doing in RSA 访问期间的详细行程安排</p>				
6	<p>A yellow fever certificate (If that person traveled or intends travelling from or through a yellow fever area) 如申请人来自或将要前往黄热病地区需出具黄热病疫苗注射证明</p>				
9	<p>Applicants who reside or work in Beijing jurisdiction, besides the passport issuing authority, should apply in the jurisdiction of the passport 长期在北京领区工作或居住, 但护照签发地不属于该领区的申请人, 应根据护照签发地所属领区递交申请</p>				
<p><b>Please Note: In addition to the above requirements, supplementary documentation might be requested by the South Africa Embassy / Consulate</b> <b>请注意: 除以上基本材料外, 南非大使馆/领事馆有权要求申请人补交其他相关材料</b></p>					

**Courier Fee (If applicable) 快递费用 (如需要):** \_\_\_\_\_

**The applicant has confirmed that s/he has read the guidance above and no other documents to submit and wishes to go ahead with the application. Applicant ensures that the information provided by him/her is true and correct.** 申请者确认已经阅读以上申请指南, 确定不再递交其它材料。申请者确认以上提供的信息真实无误。

**Name of Applicants 申请人姓名** \_\_\_\_\_

**Signature 签字确认** \_\_\_\_\_

**Name of VAC Staff 中心员工姓名** \_\_\_\_\_

**Signature 签字确认** \_\_\_\_\_

**\*Representatives/Travel Agency (If applicable) 代理/旅行社 (如有)**

**Name of Representatives 代理人签名** \_\_\_\_\_

**Contact Number 联系电话** \_\_\_\_\_

**Email Address 邮箱地址** \_\_\_\_\_